



Distr.  
GENERAL

## اتفاقية مكافحة التصحّر



ICCD/COP(1)/4  
28 July 1997  
ARABIC  
Original: ENGLISH

### مؤتمر الأطراف

الدورة الأولى

روما، ٢٩ أيلول/سبتمبر - ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧

البند ٧ من جدول الأعمال

### استعراض الحالة فيما يتعلق بالأموال الخارجة عن الميزانية

#### مذكرة من الأمانة

#### المحتويات

#### الصفحة

٢	.....	مقدمة	أولاً -
٢	.....	موارد الميزانية العادية للأمم المتحدة	ثانياً -
٣	.....	الصندوق الاستثماري ١٩٩٦ - ١٩٩٧	ثالثاً -
١٧	.....	صندوق التبرعات الخاص ١٩٩٦ - ١٩٩٧	رابعاً -
١٨	.....	حالة التوظيف في الأمانة: ١٩٩٧	خامساً -
١٩	.....	الاسقاطات لعام ١٩٩٨	سادساً -
٢٠	.....	المرفقات	

## أولاً - مقدمة

١- أنشأت الجمعية العامة، بقرارها ١٨٨/٤٧ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، صندوقاً استثمارياً لعملية اتفافية مكافحة التصحر، وصندوقاً خاصاً للتبرعات يدير كليهما رئيس الأمانة المخصصة تحت سلطة الأمين العام للأمم المتحدة. وقد أنشئ هذان الصندوقان بغرض:

(أ) استكمال موارد الميزانية العادية المحدودة في تمويل عملية التفاوض؛

(ب) مساعدة البلدان النامية المتأثرة بالتصحر والجفاف، ولا سيما أقل البلدان نمواً، على المشاركة على نحو كامل وفعال في عملية التفاوض.

٢- وتمّ بعد ذلك، بالقرار ٢٣٤/٤٩ المؤرخ في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، الذي اتخذته الجمعية العامة في دورتها التاسعة والأربعين، تمديد تشغيل هذين الصندوقين للفترة المؤقتة. وعدلت بهذا القرار أيضاً اختصاصات الصندوق الاستثماري لكي تأخذ في الاعتبار توصيات لجنة التفاوض الحكومية الدولية بشأن اشتراك المنظمات غير الحكومية في دوراتها.

٣- وتستعرض الأقسام الثاني إلى الخامس الأنشطة التي تم تمويلها من التبرعات للصندوق الاستثماري والصندوق الخاص للتبرعات خلال فترة السنتين الجارية ١٩٩٦ - ١٩٩٧ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ (آخر تقرير رسمي كان متاحاً عند تقديم هذه الوثيقة). وبالإضافة إلى ذلك، تلخص هذه الأقسام استخدام الأمانة للموارد المتاحة من الميزانية العادية للأمم المتحدة لنفس الفترة والأنشطة التي تعتمد الأمانة الاضطلاع بها خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٧. كما ترد في القسم السادس تقديرات عن مستوى التمويل الذي قد يتاح في إطار الميزانية العادية في عام ١٩٩٨. وترد الأنشطة المحتمل أن تستخدم موارد الصندوق الاستثماري والصندوق الخاص للتبرعات في تلك السنة في المرفق السابع. وأخيراً تقدم هذه الوثيقة أيضاً معلومات عن التبرعات المعلنة التي لم يتم دفعها والمساهمات الواردة لكلا الصندوقين من عام ١٩٩٣ إلى عام ١٩٩٧.

٤- وعند النظر في الأنشطة المقترحة لعام ١٩٩٨، ينبغي أن تُقرأ هذه الوثيقة في ارتباط بالوثيقة ICCD/COP(1)/3. وتُجمل الفقرتان ٣ و٤ من تلك الوثيقة أحكام قرار الجمعية العامة ١٨٠/٥١ التي تأذن بأن تستمر الجمعية العامة في التمويل في عام ١٩٩٨ وأن يستمر الإبقاء على الصندوق الاستثماري وصندوق التبرعات الخاص.

## ثانياً - موارد الميزانية العادية للأمم المتحدة

٥- تستخدم موارد الميزانية العادية أساساً لتغطية المصروفات المتعلقة بالموظفين والسفر وخدمات الخبرة الاستشارية والاتصالات، وكذلك مصروفات التشغيل العادية مثل الصيانة والإمدادات. ويبين المرفق الأول مجموع مخصصات الأمانة في الميزانية العادية ونفقاتها لفترة السنتين الجارية.

٦- ففيما يتعلق بفترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧، تم تخصيص مبلغ إجمالي قدره ٦٠٠ ٢٠٢٦ من دولارات الولايات المتحدة لتغطية الرواتب والتكاليف ذات الصلة لخمس وظائف من الفئة الفنية وأربع وظائف من فئة الخدمات العامة (أي ١ مد - ٢، ١ مد - ١، ١ ف-٥، ١ ف-٤، ١ ف - ٣، و٤ - خ ع)، وهو نفس عدد الوظائف في فترة السنتين الماضية.

٧- وتم تخصيص مبلغ إجمالي قدره ٩٠٠ ٢٨٢ من دولارات الولايات المتحدة للسفر الرسمي للموظفين لفترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧. واستخدمت هذه الموارد لاشتراك موظفي الأمانة في الدورة التاسعة للجنة التفاوض الحكومية الدولية، والمشاركة في الاجتماعات الحكومية الدولية والاجتماعات فيما بين الوكالات، ولحضور حلقات العمل والحلقات الدراسية المتعلقة بالتصحر، وللتشاور مع المقر ولخدمة الجمعية العامة.

٨- وبلغت الموارد المتاحة لخدمات الخبرة الاستشارية خلال هذه الفترة ٨٠٠ ٥٠٥ من دولارات الولايات المتحدة. واستخدم هذا المبلغ أساساً في تدعيم دور الأمانة التيسيري في المناطق المشمولة بمرفقات الاتفاقية. كما استخدم خبراء استشاريون لتنظيم وترويج حملات التوعية والحملات الاعلامية وكذلك للقيام بأنشطة مخصصة تستوجب دراية فنية معيَّنة ليست متاحة في الأمانة.

### ثالثاً - الصندوق الاستئماني ١٩٩٦ - ١٩٩٧

٩- قررت الجمعية العامة، في الفقرة ١٢ من قرارها ١٨٨/٤٧، أن "تمول عملية التفاوض عن طريق الموارد القائمة في ميزانية الأمم المتحدة دون أن يؤثر ذلك سلبياً على أنشطتها المبرمجة، وعن طريق التبرعات التي تدفع إلى صندوق استئماني ينشأ خصيصاً لهذا الغرض طوال فترة المفاوضات". كما حثت "الحكومات والمنظمات الاقليمية للتكامل الاقتصادي على أن تسهم بسخاء في الصندوق الاستئماني".

١٠- ويبين المرفقان الثالث والخامس على التوالي الحالة فيما يتعلق بالمساهمات والتبرعات المعلنة للصندوق الاستئماني.

١١- ويرد موجز للنفقات التي تكبدها الصندوق الاستئماني في الفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ والتي بلغ مجموعها حتى تاريخه نحو ٩٠٠ ٧٣٠ ٤ دولار (منها ١٣ في المائة للتكاليف المتصلة بدعم البرامج) موضحة بحسب بنود الإنفاق في الجدول ١ من المرفق الثاني.

١٢- وأقامت الأمانة اتصالات وعقدت اتفاقات مع بلدان عديدة، وكذلك مع وكالات لمنظومة الأمم المتحدة ومنظمات حكومية دولية لكسب تأييدها لأنشطة جارية محدّدة ممولة بأموال خارجة عن الميزانية في الميادين الأربع التالية التي يرد موجز لها في الأقسام الواردة أدناه:

(أ) تنظيم حلقات دراسية للتوعية الوطنية وأنشطة تحضيرية أخرى تمهيداً لوضع برامج عمل وطنية؛

(ب) عمليات التشاور دون الاقليمية والاقليمية تمهيداً لوضع برامج عمل دون إقليمية وإقليمية؛

(ج) الاعلام العام؛

(د) مشاركة المنظمات على مستوى القاعدة الشعبية في تنفيذ الاتفاقية.

١٣- وترد أدناه التكاليف التي سجّلت رسمياً في الحسابات حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ لكل نشاط من الأنشطة المشار إليها أعلاه. غير أنه ينبغي أن يوضع في الاعتبار أن هذه التكاليف تشكل جزءاً فقط من التكاليف الاجمالية للأنشطة إذ أن نظام الإبلاغ العالمي بالتكاليف الأخرى ذات الصلة (مثل تكاليف الموظفين وتكاليف الاتصالات) لا يسمح بتحديد نصيب كل نشاط من الأنشطة من مجموع التكاليف بوضوح.

### ألف - تنظيم حلقات دراسية للتوعية الوطنية وأنشطة أخرى على المستوى الوطني

التكاليف المسجلة من كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ إلى حزيران/يونيه ١٩٩٧: ٤٠٠ ٨٠٠ دولار	زائد ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج
١٠٠ ١٠٤ دولار	
-----	
٩٠٥ ٥٠٠ دولار	مجموع النفقات المسجلة للفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧
=====	

١٤- واصلت الأمانة تيسير تنظيم حلقات دراسية للتوعية الوطنية تتعلق بمستقبل تنفيذ الاتفاقية والعمل أثناء الفترة المؤقتة. وتيسر الحلقات الدراسية هذه، عن طريق تعزيز الاتصالات بين شتى الشركاء العاملين على الصعيد الوطني، اندماج جميع الأطراف الوطنية المعنية، بما في ذلك المؤسسات أو المنظمات التي ربما لا تكون قد اشتركت بعد في عملية التنفيذ، في هذه العملية. وتبلغ تكاليف تنظيم الحلقة الدراسية الواحدة نحو ٨٠٠٠ دولار تقريباً.

١٥- والحلقات الدراسية هذه، بوصفها محافل للعرض ولتبادل الآراء، تتيح الفرصة أيضاً لالتقاء الجهات الفاعلة الهامة في المجتمع المدني، فضلاً عن الممثلين الميدانيين للوكالات المانحة. وقد تمكنت الأمانة باستخدام المساهمات المقدمة للصندوق الاستئماني وبالتعاون مع المنظمات الدولية أو الاقليمية المختصة من تيسير عقد هذه الحلقات الدراسية في البلدان التالية أثناء الثمانية عشر شهراً الأولى من الفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧.

أفريقيا	كانون الثاني/يناير ١٩٩٦	أنغولا، مدغشقر
	أيار/مايو ١٩٩٦	جيبوتي، موزامبيق، سوازيلند، غامبيا (بتمويل من اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل)
	حزيران/يونيه ١٩٩٦	غانا
	تموز/يوليه ١٩٩٦	جمهورية افريقيا الوسطى
	تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	ليبيا (بتمويل من الحكومة الليبية)
	كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦	الجزائر

آسيا:	آذار/مارس ١٩٩٦	ايران، تركمانستان
	أيار/مايو ١٩٩٦	الأردن
	هزيران/يونيه ١٩٩٦	الصين
	تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	سوريا وكازاخستان وأرمينيا وميانمار
	تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	اليمن
	آذار/مارس ١٩٩٧	أوزبكستان ولبنان
	نيسان/أبريل ١٩٩٧	أوكرانيا وجورجيا وباكستان
منطقة أمريكا	كانون الثاني/يناير ١٩٩٦	بيرو (بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)
اللاتينية	آذار/مارس ١٩٩٦	بوليفيا (بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)
والبحر	نيسان/أبريل ١٩٩٦	الأرجنتين (بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)، كوبا، هايتي، سانتو دومينغو
الكاربيبي:	أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	اكوادور (بتمويل من حكومة الاكوادور).
	شباط/فبراير ١٩٩٧	

١٦- وبغية دعم أنشطة تحضيرية أخرى على الصعيد الوطني، التزمت الأمانة، علاوة على ما تقدم، بمنح أموال إلى الجهات التالية:

(أ) أفريقيا: للجنة الدائمة المشتركة لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل لتيسير وضع برامج عمل وطنية في الدول الأعضاء في تلك اللجنة؛ والوكالة الإريترية لشؤون البيئة (دفعة ثانية) لدعم الأنشطة التحضيرية المتصلة بوضع برنامج عمل وطني في إريتريا؛ والسنغال وبوركينا فاسو ولتيسير تنظيم حملات إعلامية وعقد حلقات عمل ترمي إلى التحضير لإقامة المحفل الوطني؛ وناميبيا للاحتفال باليوم العالمي لمكافحة التصحر والجفاف؛

(ب) آسيا: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لاجتماع الخبراء المعنيين بالصلوات التعاونية فيما بين اتفاقيات تغير المناخ، والتنوع البيولوجي والتصحر (إسرائيل، ١٧ - ٢٠ آذار/مارس ١٩٩٧)؛

(ج) منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي: الجمعية المكسيكية لعلوم التربة لنشر تقرير بشأن صون الأراضي في المكسيك؛ وبوليفيا لتيسير عقد اجتماع مائدة مستديرة للمانحين (طارخا، حددت له أصلاً الفترة ٢٨ - ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧ ثم تأجل إلى شهر تشرين الأول/أكتوبر).

١٧- وبالإضافة إلى ذلك، دعمت الأمانة حلقة عمل لخمسة عشر مركزاً من مراكز التنسيق الأفريقية عقدت في نواكشوط، موريتانيا، في الفترة ١٨ - ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ لتوضيح بعض القضايا الهامة المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية. وقد استعرض المشتركون العمليات التي بدأت في البلدان المعنية والخبرات التي اكتسبت منذ اعتماد الاتفاقية والقرار بشأن الإجراءات العاجلة لصالح أفريقيا. وكان الهدف من ذلك هو تلمس حلول جماعية للمشاكل التي ووجهت على الصعيد الوطني خلال الفترة المؤقتة.

١٨- وتشمل التكاليف المتكبدة في فترة السنتين الجارية حتى حزيران/يونيه ١٩٩٧ فيما يتصل بتنظيم الحلقات الدراسية للتوعية الوطنية، والأنشطة التحضيرية الأخرى على الصعيد الوطني، المبينة في الفقرة السابقة، منحاً تبلغ ٣٦٣ ١٠٠ من دولارات الولايات المتحدة و ٤٠٠ ٣٧ دولار لنفقات الاجتماعات، و ٨٠٠ ١٥٢ دولار للخبرات الاستشارية، ونحو ٥٨ ٠٠٠ دولار لسفر المشتركين وما يقدر بنحو ١٠٠ ١٨٩ دولار لسفر موظفي الأمانة لخدمة تلك الحلقات الدراسية.

١٩- وخلال الفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ ستيسر الأمانة عقد حلقات دراسية إضافية على النحو التالي:

أفريقيا:	يحدد التاريخ فيما بعد	الكاميرون
آسيا:	تموز/يوليه ١٩٩٧	منغوليا
	أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	قيرغيزستان ونيبال
	تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧	بيلاروس ومولدوفا
	تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧	الاتحاد الروسي وبنغلاديش
	يحدد التاريخان فيما بعد	بوتان وكمبوديا
منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي:	تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧	كولومبيا وغواتيمالا
	تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧	نيكاراغوا، وسانت كيتس ونيفيس
	تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧	بنما
	كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧	فنزويلا

٢٠- وفي حالة إتاحة موارد كافية، سيكون الهدف في نهاية الأمر هو عقد مثل هذه الحلقات الدراسية في جميع البلدان المتأثرة التي تطلب هذه الحلقات الدراسية في أفريقيا، وآسيا، ومنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي.

٢١- وخلال الفترة المتبقية من عام ١٩٩٧، ستشجع الأمانة أيضاً الاضطلاع بأنشطة تحضيرية وطنية تتجاوز الحلقات الدراسية للتوعية. وتشمل الأنشطة المزمع الاضطلاع بها ما يلي:

(أ) عمليات تشاور وطنية في بعض البلدان الأفريقية (مثل بنن وإثيوبيا وإريتريا وكينيا وموزامبيق والسودان وأوغندا)، وأنشطة تحضيرية لوضع برامج عمل وطنية، ومحافل وطنية لمناقشة مشاريع برامج العمل الوطنية (مقررة مؤقتاً في تونس وتوغو):

(ب) دعم مؤسسي لمراكز التنسيق الوطنية لأقل البلدان نمواً (مثل تشاد وموريتانيا والنيجر):

(ج) حلقات عمل/اجتماعات تقنية لمراكز التنسيق التابعة لاتفاقية مكافحة التصحر في أفريقيا (ماسيرو، ١٦ - ١٩ أيلول/سبتمبر) وفي آسيا (تشرين الثاني/نوفمبر):

(د) دعم مؤسسي لبلدان آسيوية (مثل منغوليا وأوزبكستان)؛

(هـ) بعثات إلى منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي للمساعدة في العمليات التي تقوم بها بلدانها لتنفيذ الاتفاقية: هايتي (آب/أغسطس)، والجمهورية الدومينيكية (أيلول/سبتمبر)؛ ولتقييم برامج العمل الوطنية لكل من تلك البلدان وتقدير احتياجاتها من دعم الأمانة: الأرجنتين وهندوراس (تشرين الأول/أكتوبر)؛ واجتماع المائدة المستديرة مع المانحين: بوليفيا (تشرين الأول/أكتوبر).

٢٢- وستحتاج الأنشطة التي سيضطلع بها على الصعيد الوطني في فترة الأشهر الستة الأخيرة من عام ١٩٩٧ على النحو المفصّل في الفقرات ١٩ إلى ٢١ أعلاه إلى موارد تقدّر بنحو ٢٠٠ ٩١٢ من دولارات الولايات المتحدة، تشمل ٥٩٤ ٠٠٠ دولار كمنح، و ٦٠ ٦٠٠ دولار للخبرات الاستشارية، و ١٣٠ ٦٠٠ دولار لسفر المشتركين، و ١٢٥ ٠٠٠ دولار لسفر الموظفين، و ٢ ٠٠٠ دولار للترجمة الشفوية وترجمة الوثائق، ونحو ١١٨ ٠٠٠ دولار للتكاليف المتصلة بدعم البرامج والتي تبلغ نسبتها ١٣ في المائة.

#### باء - عمليات التشاور دون الاقليمية والاقليمية

التكاليف المسجلة من كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ - حزيران/يونيه ١٩٩٧: ٣٠٠ ٢١٠ ١ دولار  
زائد ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج ٣٠٠ ١٥٧ دولار

مجموع النفقات المسجلة للفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ ٦٠٠ ٣٦٧ ١ دولار

٢٣- تهدف الأنشطة الاقليمية ودون الاقليمية إلى تنشيط التوعية بالاتفاقية وتيسير عمليات التشاور الواجبة. ويمكن أن تعمل هذه الأنشطة على المستوى الأفقي تعزيزاً للتعاون الاقليمي وعلى المستوى الرأسي تشجيعاً للأنشطة على الصعيد الوطني. وتهدف مشاركة أمانة اتفاقية مكافحة التصحر في هذه العملية إلى كفالة ترابط وتناسق هذه الأنشطة مع أهداف الاتفاقية.

#### عمليات التشاور دون الاقليمية

٢٤- تتخذ عمليات التشاور دون الاقليمية شكل اجتماعات تنظمها منظمة دون اقليمية مختصة تعمل بوصفها وكالة منسقة بدعم من الأمانة. وتجمع هذه الاجتماعات بين ممثلي حكومات منطقة دون اقليمية معينة وبلدان مانحة ومنظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية ذات صلة لمناقشة التدابير التي ينبغي اتخاذها للنهوض بتنفيذ الاتفاقية في المنطقة دون الاقليمية. وكثيراً ما تنظّم هذه الاجتماعات مقترنة بحلقات عمل تجمع المهنيين من وسائط الاعلام في نفس المنطقة دون الاقليمية.

٢٥- وتتيح الاجتماعات وحلقات العمل هذه لجميع الأطراف المشتركة فرصة لزيادة مستوى إلمامها بالاتفاقية وتكوين رأي واضح ومشارك عن التزاماتها وأدوار كل منها. كما تتيح للمشاركين الاحاطة بآخر التطورات المتعلقة بالاتفاقية وتأثيرها على الأنشطة في المنطقة دون الاقليمية.

٢٦- وتجري عمليات التشاور دون الإقليمية في الواقع في أربع مناطق فرعية من أفريقيا. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، يَسْرَت الأمانة عقد مشاورات بشأن وضع برامج عمل دون إقليمية للجنوب الأفريقي وشرق أفريقيا، وعقد/التحضير لعقد محافل دون إقليمية بشأن اتفاقية مكافحة التصحر في نيروبي (١٩ - ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٧) وماسيرو (٣ - ٥ آذار/مارس ١٩٩٧) والرباط (١٤ - ١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٧) ونيامي (٢١ - ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٧) من خلال منح قدمت إلى الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية، والجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي، واتحاد المغرب العربي، واللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل. وبناء على طلب من اتحاد المغرب العربي واللجنة المذكورة، دعمت الأمانة أيضاً تنظيم مشاورات بشأن وضع مشروع نموذجي في مناطق الحدود بين موريتانيا والسنغال من خلال منحة قدمت إلى اللجنة المشار إليها.

٢٧- وفي آسيا، يَسْرَت الأمانة أيضاً تنظيم مؤتمر دون إقليمي لغرب آسيا (أبو ظبي ٢٣ - ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٦) لتنمية التعاون بين دول هذه المنطقة دون الإقليمية وتشجيع المتابعة على الصعيد الوطني. وقد نُظِّم هذا المؤتمر بالتعاون مع أمانة مجلس التعاون الخليجي، والمركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة، والمكتب الإقليمي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لغرب آسيا، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومصرف التنمية الإسلامي. وقدم دعم أيضاً إلى اجتماع تشاور دون إقليمي نُظِّمه المركز العربي لدراسات المناطق القاحلة والأراضي الجافة في دمشق (٩ - ١١ نيسان/أبريل ١٩٩٧)، ومركز البيئة والتنمية للمنطقة العربية وأوروبا في القاهرة، وذلك لاستطلاع الخيارات المتاحة للتنمية دون الإقليمية عن طريق ترتيبات تعاونية مثل إنشاء شبكة لغرب آسيا لمكافحة التصحر.

٢٨- وفي منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي يَسْرَت الأمانة أيضاً، بدعم من برنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، تنظيم أول اجتماع دون إقليمي لمنطقة أمريكا الوسطى والبحر الكاريبي، عقد في سانتو دومينغو من ١٨ إلى ٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦. وكان الهدف من هذا الاجتماع هو توعية بلدان المنطقة الفرعية بالفوائد التي يمكن أن تستمد من الاتفاقية وحثها على بدء عملية التعاون فيما بينها بغية تنفيذها.

#### عمليات التشاور الإقليمية

٢٩- في آسيا، عقد مؤتمر إقليمي في نيودلهي خلال الفترة من ٢١ إلى ٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٦. وكان الهدف من هذا المؤتمر هو تعيين الاطار اللازم لاستراتيجية تنفيذ المرفق الإقليمي لآسيا والمجالات ذات الأولوية فيه. وعقدت أيضاً ندوة أفريقية - آسيوية بشأن التصحر في بيجينغ خلال الفترة من ٥ إلى ١١ آب/أغسطس ١٩٩٦ لمساعدة البلدان الأفريقية على وضع برامج وطنية لمكافحة التصحر و/أو لتخفيف آثار الجفاف، ومساعدة البلدان الآسيوية على توضيح وتوثيق سياساتها في هذا الشأن. كما يَسْرَت الأمانة عقد مؤتمر وزارتي آسيوي بشأن اتفاقية مكافحة التصحر (بيجينغ، ١٣ - ١٥ أيار/مايو ١٩٩٧) قدم مبادئ توجيهية هامة لتعزيز التعاون الإقليمي عبر آسيا في السنوات المقبلة، وأقر إعداد برنامج عمل إقليمي. ومن الأنشطة التي يَسْرَت أيضاً عقد مؤتمر إقليمي نظم في طشقند (١٠ - ١٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧)، وهياً زخماً جديداً للتعاون الدولي في مجال مكافحة التصحر وتدهور التربة في كتلة اليابسة الأوراسية.



٣٠- وفيما يتعلق بمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، عقد أول مؤتمر إقليمي في بوينس آيرس خلال الفترة من ٢٤ إلى ٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦. ونظم هذا المؤتمر بدعم من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. ووضع هذا المؤتمر الأساس لتنفيذ الاتفاقية على الصعيدين الوطني والإقليمي واتفق على تدابير للتعاون في المنطقة. وعقد اجتماع متابعة في مكسيكو سيتي خلال الفترة من ١٧ إلى ١٩ حزيران/يونيه ١٩٩٦ بدعم من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة. ويجري أيضاً وضع آلية للتنسيق الإقليمي في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي. وفي الفترة من ١٠ إلى ١٢ آذار/مارس ١٩٩٧، عُقد المؤتمر الإقليمي الثالث في هافانا. ومن بين القرارات الرئيسية التي تم التوصل إليها خلال هذا المؤتمر الموافقة على برنامج العمل الإقليمي وإنشاء آلية تنسيق إقليمية فيما بين مراكز التنسيق المختلفة. وأعقب المؤتمر اجتماع عقده اللجنة التوجيهية الإقليمية (المكسيك، ١٧ - ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٧) التي صدقت على القرارات المتخذة في هافانا خلال انعقاد المؤتمر.

٣١- وتشمل التكاليف المتكبدة في فترة السنتين الجارية حتى حزيران/يونيه ١٩٩٧ فيما يتصل بالأنشطة دون الإقليمية والإقليمية المذكورة أعلاه منحاً مقدارها ٣٩٣ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة، و ٥٨ ٠٠٠ دولار نفقات الاجتماعات، و ٢٥٥ ٠٠٠ دولار للخبرات الاستشارية، ونحو ٤٠٠ ٣٠١ دولار لسفر المشاركين، وما يقدر بمبلغ ٢٠٢ ٩٠٠ لسفر موظفي الأمانة لدعم مختلف الأنشطة.

٣٢- وبالنسبة للأشهر الستة الأخيرة من عام ١٩٩٧ تأمل الأمانة بأن تيسر أو تدعم، بناء على طلب المنظمة دون الإقليمية أو الإقليمية المختصة، الأنشطة التالية على الأصعدة دون الإقليمية والإقليمية والأقليمية:

#### أفريقيا:

- إنشاء شبكة معلومات عن التصحر (اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل، والهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية، والجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي):
- إقامة نظم للإنذار المبكر في شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي (الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية، والجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي):
- عقد اجتماع دون إقليمي لإنشاء لجنة استشارية علمية وتقنية متعددة التخصصات تابعة للجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي؛
- إنشاء وحدة تقنية تكون مسؤولة عن متابعة برنامج العمل دون الإقليمي لاتحاد المغرب العربي؛
- تنقيح خطة عمل كلهاري ناميب واستيفانها ومواءمتها في ضوء أهداف ونهج اتفاقية مكافحة التصحر؛

- دعم إقامة مشاريع نموذجية في مناطق الحدود بين المغرب والساحل (أي موريتانيا/السنغال والجزائر/تونس)؛
- متابعة عملية تحديد مجالات برنامجية ذات أولوية على الصعيد دون الإقليمي في أفريقيا؛
- متابعة الأنشطة الناجمة عن مؤتمر عموم أفريقيا؛
- تنظيم المحفل الأفريقي الآسيوي الثاني بشأن اتفاقية مكافحة التصحر (نيامي، ٢ - ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧)؛
- التحضير لعقد حلقتي عمل للمعلومات المواضيعية من أجل وضع برنامج العمل الإقليمي لأفريقيا (تشرين الأول/أكتوبر - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧).

#### آسيا:

- عقد اجتماع تدارس ثلاثي في القدس (أيلول/سبتمبر ١٩٩٧)؛
- التحضير لاجتماع فريق الخبراء للتعاون الأقاليمي الأوراسي الذي سيعقد في عام ١٩٩٨؛
- متابعة برنامج العمل الإقليمي الآسيوي؛
- دراسة التأثير الكلي لظاهرة التصحر على المجتمعات الآسيوية.

#### منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي:

- إعداد الوثائق اللازمة للمؤتمر الإقليمي الرابع الذي سيعقد في أنتيغوا وبربودا في أوائل عام ١٩٩٨.

٣٣- ولتمكين الأمانة من تيسير الأنشطة المتوخاة للنصف الثاني من عام ١٩٩٧، سيلزم توفير الموارد التقديرية التالية: نحو ٧٣٥ ٥٠٠ من دولارات الولايات المتحدة تشمل منحاً تبلغ ٣٢٠ ٠٠٠ دولار، و ١٦٨ ٨٠٠ دولار للخبرات الاستشارية، و ١٤٠ ٢٠٠ دولار لسفر المشتركين، و ٤٦ ٨٠٠ دولار لسفر موظفي الأمانة، و ٧٠٠ ٥٩ دولار للترجمة الشفوية وترجمة الوثائق وطباعتها ونحو ٩٥ ٦٠٠ دولار لتوفير تكاليف لدعم البرامج ونسبتها ١٣ في المائة.

جيم - الاعلام العام

التكاليف المسجلة من كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ إلى حزيران/يونيه ١٩٩٧: ٨٠٠ ١٨٦ دولار  
زائد ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج ٢٤ ٣٠٠ دولار

مجموع النفقات المسجلة للفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ ٢١١ ١٠٠ دولار

٣٤- هناك نشاط هام للأمانة المؤقتة هو زيادة توعية الجمهور بمشكلة التصحر وتعزيز الاتفاقية وتنفيذها. ولقد أكدت اللجنة خلال دوراتها الأخيرة على الحاجة إلى متابعة أنشطة زيادة التوعية وتدعيمها.

٣٥- وأعلنت الجمعية العامة تخصيص يوم ١٧ حزيران/يونيه "يوماً عالمياً لمكافحة التصحر والجفاف" (القرار ١١٥/٤٩). ويتيح الاحتفال بهذا اليوم للأمانة أن تركز على أنشطة الإعلام العام التي تتسم بأهمية خاصة في الفترة المفضية إلى المؤتمر الأول للأطراف.

٣٦- ومن أجل الاستفادة من تنفيذ الأنشطة إلى أقصى حد ممكن وتعزيزها، تواصل الأمانة البحث عن طرق تؤدي إلى زيادة التعريف بالاتفاقية في البلدان المتقدمة والبلدان النامية على السواء بين المسؤولين عن السياسات وأصحاب القرارات في الحكومات والمنظمات غير الحكومية، وبين الصحفيين والمهنيين في وسائل الاعلام، والجماعات المتخصصة المهتمة بالأمر مثل مجتمع رجال الأعمال، وفي هذا الصدد، قامت الأمانة بما يلي:

المنشورات والاعلام: انتاج مجموعة مواد إعلامية عن الاتفاقية وصيغة مبسطة للاتفاقية في كتيب عنوانه "العودة إلى الأرض"، ولا يزال توزيع المجموعة والكتيب مستمراً على نطاق واسع بعدة لغات.

نشرة اخبارية عن اتفاقية مكافحة التصحر بدأ إصدارها في أيار/مايو ١٩٩٦ لإبقاء الجمهور المهتم والمشاركين في اتفاقية مكافحة التصحر على علم تام بشتى الأنشطة الجارية فيما يتعلق بالاتفاقية. وستصدر النشرة كل ثلاثة أشهر بالانكليزية والفرنسية.

ومن أجل كسب المزيد من الاهتمام وتوسيع نطاق التغطية الإعلامية في الدوريات والمقالات الافتتاحية والمجلات والصحف الرئيسية ومجلات شركات الطيران، تبذل الجهود، لا سيما بمناسبة إيداع الصك الخمسين للتصديق على الاتفاقية، مستهدفة وسائل الاعلام المذكورة أعلاه.

للأمانة أيضاً اتصال مباشر بشبكة انترنت (Internet) ولديها موقع على الشبكة الالكترونية العالمية (World-Wide Web). وسيستخدم هذا الموقع الذي يظهر حالياً

بالانكليزية فقط بالفرنسية ولغات أخرى أيضاً في الأشهر القادمة. وينتظر أيضاً إجراء تحسينات أخرى في التصميم والمضمون.

كذلك يسرت الأمانة نشر مواد تتصل بقضية التصحر، بما في ذلك طبعة خاصة من "الجورنال الدولي - مشاكل تنمية الصحراء" (معهد بحوث الصحراء في تركمانستان).

وتعاقدت الأمانة أيضاً مع خبير استشاري لكتابة مقالات تسلط الضوء على المؤتمر الأول للأطراف ولزيادة الوعي بالاتفاقية.

يجري إعداد التصميم والرسوم البيانية لكتاب فكاهي بشأن التصحر. وهو يستهدف في المقام الأول القراء من الشباب، ويستخدم الأسلوب الفكاهي ولغة بسيطة لشرح مشاكل التصحر والجهود المبذولة لإيجاد حلول لها.

دعماً لليوم العالمي لمكافحة التصحر، عرضت الأمانة الفيلم "Po di Sangui" الذي صور في غينيا - بيساو. ويتصل هذا الفيلم اتصالاً وثيقاً بقضية التصحر وقد حقق نجاحاً كبيراً في مهرجان كان للأفلام السينمائية عام ١٩٩٦. وفضلاً عن ذلك، أذاعت محطة تلفزيون CNN فيلماً تسجيلياً خاصاً عن عمل الأمم المتحدة بشأن التصحر وذلك قبل ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

المناسبات:

وفي عام ١٩٩٧ تعاونت الأمانة مع دائرة خدمة الزائرين لمكتب الأمم المتحدة في جنيف وذلك باطلاع الزائرين على أبعاد الاتفاقية، كما وزعت عليهم نشرات وشارات عن الاتفاقية.

وشاركت أمانة الاتفاقية للمرة الأولى في مهرجان FESPACO السينمائي الخامس عشر الذي أقيم في واغادوغو (٢٢ شباط/فبراير - ١ آذار/مارس ١٩٩٧) باعتبارها الجهة المانحة "الجائزة خاصة" (١٠ ٠٠٠ دولار) خصصت للفيلم الذي يصور على أفضل وجه، بفضل جودته الفنية والسينمائية العالية، مشاكل التصحر التي تؤثر في القارة الأفريقية ويقدم الحلول لها.

أنتجت الأمانة في إطار حملتها الترويجية قمصاناً من نوع "تي شيرت" طبعت عليها شعارات اتفاقية مكافحة التصحر، بالإضافة إلى ملصقات وشارات خاصة بالحملة. وقد وزعت هذه المنتجات بمناسبة اليوم العالمي لمكافحة التصحر عام ١٩٩٦ ثم في عام ١٩٩٧، بمناسبة دخول الاتفاقية حيز النفاذ في ٢٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ وكذلك في اجتماعات تتعلق بالاتفاقية.

الترويج:

وتم بالتعاون مع برنامج "Azimuth" التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي إنتاج فيلم تسجيلي بالفيديو في الهند يوضح أسباب الفقر الناجمة عن التصحر وكيفية تخفيف آثاره، كما يبين من ناحية أخرى أسباب التصحر نتيجة للفقر. وقد أنتج هذا الفيلم

في مناسبة اليوم العالمي لمكافحة التصحر عام ١٩٩٧، وهو يتم أفلام فيديو سبقته وكانت نتائج شراكة بين الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

٣٧- وتشمل التكاليف المتكبدة في فترة السنتين الجارية حتى حزيران/يونيه ١٩٩٧، فيما يتصل بأنشطة الإعلام العام المبينة أعلاه ١٧ ٣٠٠ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة للخبرات الاستشارية، و ١٣ ٨٠٠ دولار لسفر الموظفين، و ٤ ١٠٠ دولار لسفر المشتركين، و ٩ ٠٠٠ دولار للترجمة والتحرير، و ٩٢ ٠٠٠ دولار للطباعة والتجليد، و ٢٥ ٣٠٠ دولار للإعلام العام وتكاليف الإنتاج، و ١٢ ٠٠٠ دولار للإعلانات والترويج، و ١٣ ٠٠٠ دولار للمنح.

٣٨- ومن المعتزم أن تقوم الأمانة خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٧ بما يلي:

(أ) إنتاج فيلم تسجيلي آخر بالفيديو بالتعاون مع برنامج "Azimuth" التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ولكنه يصور هذه المرة في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي؛

(ب) توزيع نحو ٥٠ كاسيت فيديو تضم ٥ تقارير مسجلة على أشرطة فيديو من إنتاج برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/برنامج "Azimuth" وكذلك أشرطة كاسيت صوتية بشأن التصحر، على محطات التلفزيون والإذاعة؛

(ج) إنتاج قرص مدمج حوارى بذاكرة قراءة فقط يشمل في جملة أمور تاريخ الاتفاقية والوثائق ذات الصلة المتعلقة بقضايا التصحر؛

(د) استيفاء كتيب "العودة إلى الأرض"، وهو دليل مبسط عن الاتفاقية؛

(هـ) عقد حلقة دراسية صحفية وحلقة عمل بشأن المدى الذي تصل إليه وسائط الإعلام ومعرض للرسوم الفكاهية خلال انعقاد الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف؛

(و) نشر كتاب فكاهي عن قضية التصحر باللغة الإنكليزية أولاً، ثم باللغتين الفرنسية والإسبانية وكتالوج للمعروضات الفكاهية؛

(ز) تجميع "دليل تعريفي للأشخاص" المشتركين في مؤتمر الأطراف وغيرهم من الخبراء النشطين والمنظمات ذات الصلة وجعله متاحاً في شكل مطبوع واليكتروني؛

(ح) التعاقد مع وكالة الخدمة المشتركة بين دوائر الصحافة لإنتاج ١٢ مقالاً قبل انعقاد مؤتمر الأطراف وتوفير تغطية يومية للاجتماعات المتعلقة باتفاقية مكافحة التصحر؛

(ط) مواصلة نشر الرسالة الإخبارية لاتفاقية مكافحة التصحر؛

(ي) بدء الأعمال التحضيرية لإنشاء مكتبة متعددة الوسائط؛

(ك) إعداد منتجات تذكارية بمناسبة الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف (مثل إضمامات ورقية للمذكرات، وشارات ومفكرات).

٣٩- وبغية تيسير تنفيذ الأنشطة الموصوفة في الفقرة السابقة، سيلزم توفير موارد تقدر كما يلي: نحو ٨٠٠ ٢٨٠ من دولارات الولايات المتحدة تشمل ٢٠٠ ٦٢ دولار للمساعدة المؤقتة والخبرات الاستشارية، و٤٩ ٠٠٠ دولار لسفر المشتركين، و١٠ ٠٠٠ دولار لسفر موظفي الأمانة، و٦٠٠ ١٤ دولار للترجمة والتحرير، و٩٧ ٠٠٠ دولار للطباعة والتجليد، و٣٢ ٠٠٠ دولار للإعلام العام وتكاليف الإنتاج، و١٠ ٠٠٠ دولار للإعلانات والترويج، و٦ ٠٠٠ دولار لمصاريف التشغيل المتنوعة، ونحو ٣٦ ٥٠٠ دولار للتكاليف المتصلة بدعم البرامج ونسبتها ١٣ في المائة.

#### دال - مشاركة المنظمات على مستوى القاعدة الشعبية في تنفيذ الاتفاقية

التكاليف المسجلة من كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ إلى حزيران/يونيه ١٩٩٧: ٢٠٠ ٧٩٥ دولار	
زائد ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج	٤٠٠ ١٠٣ دولار
مجموع النفقات المسجلة للفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧	٦٠٠ ٨٩٨ دولار

٤٠- تعزز الأمانة أيضاً مشاركة المنظمات على مستوى القاعدة الشعبية في تنفيذ الاتفاقية بتيسير وتنسيق الأنشطة المتعلقة بإشراك المجتمعات المتأثرة في تنفيذ الاتفاقية وتشجيع المبادرات الخاصة بنشر المعلومات المتعلقة بتنفيذها. وتعزز هذه المشاركة أساساً بالتعاون مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية. وتقدم منح لمواجهة تكاليف الأنشطة المتعلقة بالاتفاقية وتعزيز قدرة المنظمات غير الحكومية على تنفيذ الاتفاقية.

٤١- وتشمل الأنشطة والمشاريع التي تم الاضطلاع بها والتي تلقت تمويلًا من الصندوق الاستئماني ما يلي:

(أ) اجتماعات دون اقليمية للمنظمات غير الحكومية بشأن أفضل الممارسات لتعزيز مشاركة المنظمات غير الحكومية وإشراك المجتمعات المتأثرة في تنفيذ خطط العمل في شرق أفريقيا ووسطها وجنوبها وغربها؛

(ب) مؤتمر اقليمي للمنظمات غير الحكومية الآسيوية بشأن تنفيذ الاتفاقية وتعزيز التعاون والترابط بين المنظمات غير الحكومية والمجتمعات الريفية والحكومات والمؤسسات العلمية والتكنولوجية الآسيوية عُنِد في اسلام آباد، باكستان، في الفترة من ٢٧ إلى ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦؛

(ج) حلقة عمل دولية للمنظمات غير الحكومية عن الشركاء في تنفيذ الاتفاقية في حوض البحر المتوسط عقدت في تونس خلال الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ آذار/مارس ١٩٩٦؛

(د) اجتماعات إقليمية للمنظمات غير الحكومية لزيادة الوعي بالاتفاقية لدى الجماعة الأوروبية ولمناقشة مسألة الشراكات فيما بين المنظمات غير الحكومية الأوروبية ونظيراتها في الجنوب (المنطقة الأوروبية - بلجيكا، ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦؛ ومنطقة أوروبا - البحر المتوسط - فرنسا ١٩ - ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦)؛

(هـ) سلسلة من الحلقات الدراسية التي تستغرق يومين لممثلي اللجنة الأوروبية وأعضاء البرلمان الأوروبي، وممثلي أمانة الدول الأفريقية ودول المحيط الهادئ ومنطقة الكاريبي، والممثلين الدائمين للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي القائم في بروكسل، لدراسة ومناقشة دور البلدان الأوروبية في تنفيذ الاتفاقية (بروكسل، بلجيكا، ٥ و ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦)؛

(و) محافل دولية للمنظمات غير الحكومية لتعزيز التعاون بين المنظمات غير الحكومية واستعراض الخبرات ومناقشة تنفيذ الاتفاقية (سان فرانسيسكو، ١٠ - ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر؛ وحيدرآباد، ٩ - ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦)؛

(ز) مؤتمرات دون إقليمية للمنظمات غير الحكومية لتوعية المجتمعات بالاتفاقية واكتشاف إمكانيات التعاون بين المنظمات غير الحكومية والحكومات في المنطقة (منطقة غرب أفريقيا - موريتانيا، ٢٦ - ٢٨ آذار/مارس ١٩٩٧ ومنطقة آسيا الوسطى - قيرغيزستان، ١ - ٤ أيار/مايو ١٩٩٧)؛

(ح) اجتماع إقليمي للمنظمات غير الحكومية في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي بشأن تنفيذ الاتفاقية (هافانا، كوبا، ٧ - ٨ آذار/مارس ١٩٩٧)؛

(ط) دعم مؤسسي لمنظمات غير حكومية شتى على الصعيد الوطني؛

(ي) بدء مشاريع نموذجية لإثارة وعي طويل الأجل في منغوليا بشأن أهمية مكافحة التصحر وإلحاحها؛

(ك) إصدار عدد خاص من نشرة IMPACT وهي الرسالة الاخبارية للشبكة الأفريقية للمناخ لتبيان الروابط القائمة بين تغيّر المناخ والتصحر؛

(ل) بدء ثلاثة أنشطة في مالي وبوركينا فاسو والهند للنهوض بدور المرأة في تنفيذ الاتفاقية وترجمة الأجزاء ذات الصلة من الاتفاقية إلى لغات محلية؛

(م) مشروع لإدخال نهج الاتفاقية التشاركي في برنامج عمل المنظمات الحكومية الدولية الأفريقية؛

(ن) مشروع لتعزيز تصديق المنظمات غير الحكومية الإيطالية على الاتفاقية وتنفيذها؛

(س) إعداد مواد إعلامية بشأن الاتفاقية موجهة إلى بلدان الشمال؛

(ع) تقديم مساعدة مالية إلى رابطة حماية الطبيعة (رابطة حماية الطبيعة - الساحل) من أجل طباعة مواد إعلامية مبسطة عن الاتفاقية وترجمتها إلى اللغات المحلية وتوزيعها؛

(ف) تقديم مساعدة إلى المنظمات غير الحكومية للترويج لليوم العالمي لمكافحة التصحر والجفاف من خلال إقامة مناسبات إعلامية في مناطقها.

٤٢- وبالإضافة إلى ذلك، يُسَرَّت مشاركة المنظمات غير الحكومية في الدورات التي عقدتها لجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بالتصحر من خلال المساهمات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني.

٤٣- وتشمل التكاليف المتكبدة في فترة السنتين الجارية حتى حزيران/يونيه ١٩٩٧ فيما يتصل بأنشطة منظمات القاعدة الشعبية السالف ذكرها ٥٠٠ ٢٣ من دولارات الولايات المتحدة للخبرات الاستشارية، و ٢٩٠ ٠٠٠ دولار لسفر أهل الخبرة من المنظمات غير الحكومية، و ٣٩ ٧٠٠ دولار لسفر الموظفين المشتركين في أنشطة المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية، و ٤٤٢ ٠٠٠ دولار كمنح للأنشطة المذكورة أعلاه.

٤٤- ومن المقرر أن تقوم الأمانة بما يلي خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٧:

(أ) تيسير عملية إعداد بحوث بشأن النهوض بدور المرأة في تنفيذ الاتفاقية؛

(ب) تيسير اشتراك المنظمات غير الحكومية في الدورة العاشرة المستأنفة للجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بالتصحُّر (جنيف، ١٨ - ٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٧). وفي الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف (روما، ٢٩ أيلول/سبتمبر إلى ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧)؛

(ج) تقديم دعم إلى الاجتماع الدولي للمنظمات غير الحكومية بشأن التعاون بين الشمال والجنوب في تنفيذ الاتفاقية؛

(د) تيسير الاجتماعات دون الإقليمية والإقليمية للمنظمات غير الحكومية في أفريقيا (السنغال، ٨ - ١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧)، وفي منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، وفي آسيا؛

(هـ) المشاركة في الاجتماع الدولي لفريق الخبراء النسائي (النرويج، ١٠ - ١٦ آب/أغسطس ١٩٩٧) وتيسير عقد محفل نسائي بشأن النهوض بدور المرأة في تنفيذ الاتفاقية وعقد اجتماعات تحضيرية إقليمية؛

(و) تيسير الأعمال التحضيرية لمحفل للمنظمات غير الحكومية وعقده خلال الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف؛

(ز) مواصلة تقديم الدعم لتعزيز القدرة المؤسسية للمنظمات غير الحكومية لتيسير تنفيذ الاتفاقية؛



(ح) الاستمرار في تيسير المشاريع النموذجية المتعلقة بمكافحة التصحر وعمليات التشاور التي تجري في إطار الاتفاقية.

٤٥- وبغية تيسير تنفيذ الأنشطة الموصوفة في الفقرة السابقة، سيلزم توفير موارد تقدر كما يلي: نحو ٥٩٦ ٥٠٠ من دولارات الولايات المتحدة تشمل ١٥ ٠٠٠ دولار للخبرات الاستشارية، و ٢٤٠ ٠٠٠ دولار لسفر أهل الخبرة من المنظمات غير الحكومية، و ٥٣ ٥٠٠ دولار لسفر موظفي الأمانة، و ٢٨٨ ٠٠٠ للمنح، ونحو ٧٧ ٥٠٠ دولار للتكاليف المتصلة بدعم البرامج ونسبتها ١٣ في المائة.

٤٦- وأخذاً في الحسبان لتكاليف شتى المشاريع والأنشطة المتوخاة خلال فترة السنتين على النحو الذي نوقش أعلاه، وفي ضوء المركز الحالي للصندوق الاستثماري، قد ترغب اللجنة في أن تناشد المانحين المحتملين أن يساهموا في الصندوق وأن تعطي توجيهات إضافية إلى الأمين التنفيذي فيما يتعلق باستخدام الصندوق في المستقبل.

#### رابعاً - صندوق التبرعات الخاص ١٩٩٦ - ١٩٩٧

التكاليف المسجلة من كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ إلى حزيران/يونيه ١٩٩٧: ١ ٤٤٤ ٠٠٠ دولار	
زائد ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج	١٨٧ ٧٠٠ دولار
	-----
مجموع النفقات المسجلة للفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧	١ ٦٣١ ٧٠٠ دولار
	=====

٤٧- يرد بيان المساهمات الواردة والتبرعات المعلنة لصندوق التبرعات الخاص في المرفقين الرابع والخامس على التوالي. ويرد جدول موجز للنفقات المسجلة في فترة السنتين الجارية في إطار هذا الصندوق في الجدول ٢ من المرفق الثاني.

٤٨- وخلال الأشهر الثمانية عشر الأولى من فترة السنتين الجارية، بلغت التكاليف المتكبدة لتمويل سفر ٩٠ من المشتركين من ٦٦ من البلدان المؤهلة لحضور الدورة الثامنة للجنة (جنيف، ٥ - ١٦ شباط/فبراير) ١٠٠ ٤٦٥ دولار، وبلغت تكاليف تمويل سفر ١٠٠ من المشتركين من ٦٧ من البلدان المؤهلة لحضور الدورة التاسعة للجنة (نيويورك، ٣ - ١٣ أيلول/سبتمبر) نحو ٤٤٩ ٩٠٠ دولار، وتكاليف سفر ٩٨ من المشتركين من ٦٥ من البلدان المؤهلة لحضور الدورة العاشرة للجنة (٦ - ١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧) ٤٤٩ ١٠٠ دولار؛ ويضاف إلى ذلك مبلغ ٧٩ ٩٠٠ دولار، لتيسير تمكين بعض المشتركين من أقل البلدان نمواً من حضور الاجتماعات المتصلة باللجنة (مثل الاجتماع الخاص بالمعايير والمؤشرات في جنيف، والمؤتمر الوزاري الآسيوي في بيجينغ ١٣ - ١٥ أيار/مايو ١٩٩٧، ومؤتمر عموم أفريقيا في واغادوغو ١٨ - ٢١ آذار/مارس ١٩٩٧).

٤٩- وفيما يتعلق بالستة أشهر المتبقية من عام ١٩٩٧، تشير التقديرات إلى أنه سيلزم نحو ٣٥٣ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة لتمويل سفر ١١٠ مشتركين في الدورة العاشرة المستأنفة للجنة (جنيف

١٨ - ٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٧)، ونحو ٥٣٩ ٠٠٠ دولار لتمويل سفر ١١٠ مشتركين في مؤتمر الأطراف الأول (روما، ٢٩ أيلول/سبتمبر إلى ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧).

٥٠- وبعد استقطاع المجموع التقديري للنفقات للفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ الذي يبلغ ٧٠٠ ٦٢٩ ٢ من دولارات الولايات المتحدة (بما في ذلك ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج)، وبعد توفير الاحتياطي النقدي التشغيلي اللازم لعام ١٩٩٧ (الذي يقدر بمبلغ ٧٠٠ ٢٠٤ دولار)، سيبقى هناك رصيد يبلغ ٥١٦ ٥٠٠ دولار تقريباً متاح لعام ١٩٩٨، على افتراض تلقي جميع التبرعات المعلنة في عام ١٩٩٧. وفي تخصيص الأموال المتبقية، سيستمر إيلاء الأولوية لأقل البلدان نمواً المتأثرة بالجفاف والتصحر. وخلال انعقاد مؤتمر الأطراف، ستعمم الأمانة على نحو ما فعلت في الماضي - كتذييل لهذه الوثيقة - قائمة بالبلدان التي يمول اشتراكها عن طريق الصندوق مع بيان مستوفى لوضع المساهمات والتبرعات المعلنة المتلقاة للصندوق الاستئماني وصندوق التبرعات الخاص.

### خامساً - حالة التوظيف في الأمانة: ١٩٩٧

٥١- يبين المرفق السادس حالة التوظيف في الأمانة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧. ولا يشمل المرفق الخبراء الاستشاريين أو الموظفين المؤقتين الذين يستعان بهم لمساعدة الأمانة أثناء دورات اللجنة، لكنه يشمل الموظفين الذين تتخذ إجراءات توظيفهم حالياً.

٥٢- ويقدم الجدول توزيع موظفي الأمانة حسب ميادين الأنشطة الرئيسية، كما يقدم فئة/رتبة كل وظيفة مقابلة ومصادر تمويلها. ونظراً لقلّة عدد الموظفين، ينبغي الاعتراف بأنهم كثيراً ما يطلب منهم أداء واجبات أخرى، تبعاً لعبء العمل في الأمانة في أي وقت معين.

٥٣- وتتصل المعلومات التالية بالحالة الراهنة للتوظيف في الأمانة على النحو المبين في المرفق السادس:

- (أ) تواصل كل من السويد، وسويسرا، وكندا، تمويل خدمات موظف واحد من الفئة الفنية.
- (ب) تواصل المنظمة العالمية للأرصاد الجوية إعاره موظف من الفئة الفنية للأمانة، وتسهم في تمويل موظف من فئة الخدمات العامة.
- (ج) أعارت إيطاليا موظفاً مبتدئاً من الفئة الفنية، للأمانة.
- (د) مولت الصين جزئياً خدمات موظف واحد من الفئة الفنية.
- (هـ) يجري حالياً تمويل تسعة موظفين من المساهمات غير المخصصة التي يتلقاها الصندوق الاستئماني.
- (و) يمول ثلاثة موظفين من حساب الدعم التابع للأمم المتحدة (أحدهم ابتداءً من نيسان/أبريل ١٩٩٧ عندما تقرر تجميد وظيفته في إطار الميزانية العادية، بسبب الأزمة المالية).

(ز) تتخذ الإجراءات الآن لتوظيف:

١٠ موظف واحد (ف-٤) لشغل وظيفة شاغرة في إطار الميزانية العادية أصبحت متاحة للاستخدام من جديد بعد أن جُمِدَت بسبب الأزمة المالية؛

١١ موظف واحد (ف-٤) يمول من المساهمات غير المخصصة التي يتلقاها الصندوق الاستثماري؛

١٢ موظف واحد (ف-٣) تموله اليابان، و؛

١٣ موظفين فنيين مبتدئين: تمويل ألمانيا أحدهما، وإسبانيا الآخر.

٥٤- وتواصل وحدة إدارية مقرها جنيف وتابعة لإدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة تقديم الدعم الإداري للأمانة، وتتألف هذه الوحدة من موظف واحد من الفئة الفنية، وثلاثة موظفين من فئة الخدمات العامة.

٥٥- وأخيراً، ينبغي الإشارة إلى أنه لا تزال الترتيبات التعاقدية المتعلقة بالموظفين الذين يمولون من الصندوق الاستثماري ذات طبيعة قصيرة الأجل بسبب عدم اليقين فيما يتعلق بالتمويل، وإلى أن نوعية ومستوى الخدمات التي يمكن أن تقدمها الأمانة إلى مؤتمر الأطراف يتأثران ويتحددان بمستوى المساهمات التي يتلقاها الصندوق الاستثماري لدعم الأمانة، وبوصول هذه المساهمات في الوقت المناسب.

### سادساً - الاسقاطات لعام ١٩٩٨

٥٦- لا تزال تقديرات موارد الميزانية العادية التي ستصرح بها الجمعية العامة للأمانة لعام ١٩٩٨ غير معروفة حتى وقت طبع هذه الوثيقة. إلا أنه سيكون من المعقول توقع أن الجمعية العامة ستقدم الموارد اللازمة لتغطية المصروفات المتعلقة بالموظفين والسفر وخدمات الخبرة الاستشارية والاتصالات، ومصروفات التشغيل العادية الأخرى بنفس المستوى التناسبي، أي بما يعادل سنة واحدة من الاعتمادات الجارية المخصصة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧.

٥٧- وترد في المرفق السابع الأنشطة التي يمكن أن تدعمها الأمانة في عام ١٩٩٨ باستخدام المساهمات التي يتلقاها الصندوق الاستثماري وصندوق التبرعات الخاص. ومن الواضح أن الأنشطة التي ستعتمد في النهاية، على المبلغ المحدد الذي يرد من المساهمات، وعلى رغبات البلدان والمنظمات المساهمة.

## المرفق الأول

## الميزانية العادية

مجموع المخصصات والنفقات المتكبدة حسب بند الإنفاق  
(بدولارات الولايات المتحدة)<sup>(١)</sup>

فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧

رصد المخصصات ١٩٩٧-١٩٩٦	مجموع النفقات <sup>(١)</sup> ١٩٩٧-١٩٩٦	مجموع المخصصات ١٩٩٧-١٩٩٦	بند الإنفاق
٤٥١ ٧٥٣,٩٧	١ ٠٨٤ ١٤٦,٠٣	١ ٥٣٥ ٩٠٠,٠٠	٠١٠ الوظائف الثابتة
(٤٩ ٦٨٩,٨٩)	٤٩ ٦٨٩,٨٩	-	٠٣٠ مساعدة مؤقتة عامة <sup>(٢)</sup>
٣ ٥٤٧,٦٧	٥٠٢ ٢٥٢,٣٣	٥٠٥ ٨٠٠,٠٠	٠٤٠ خبراء استشاريون
٩ ٨٣٩,٤٥	٣٦٠,٥٥	١٠ ٢٠٠,٠٠	٠٥٠ عمل إضافي وبدل العمل الليلي
١١٠ ٠٩٤,٥٠	٣٧٩ ٤٠٥,٥٠	٤٨٩ ٥٠٠,٠٠	١٠٠ التكاليف العامة للموظفين
٣٠٠,٠٠	٩٠٠,٠٠	١ ٢٠٠,٠٠	١١٣ بدل التمثيل
٢ ٨٨٨,٠٣	٢٨٠ ٠١١,٩٧	٢٨٢ ٩٠٠,٠٠	٢٤٢ سفريات رسمية أخرى للموظفين
١ ٦٦٨,١٤	٨ ٧٣١,٨٦	١٠ ٤٠٠,٠٠	٤٣٤ ايجار وصيانة معدات تجهيز البيانات
٢ ٢٣٧,٧٤	٧٥ ٥٦٢,٢٦	٧٧ ٨٠٠,٠٠	٤٤٠ اتصالات
٦ ٤١٧,٧٨	١٨٢,٢٢	٦ ٦٠٠,٠٠	٤٥١ مهام رسمية
١٥ ٣٠٢,٢٥	٣ ٠٩٧,٧٥	١٨ ٤٠٠,٠٠	٤٩٠ خدمات متنوعة
١١ ٧٠٩,٨٠	٤ ٨٩٠,٢٠	١٦ ٦٠٠,٠٠	٥٠٠ امدادات ولوازم
٩٤,٠٨	٩ ٢٠٥,٩٢	٩ ٣٠٠,٠٠	٦١٠ أثاث ومعدات مكاتب
٥٦٦ ١٦٣,٥٢	٢ ٣٩٨ ٤٣٦,٤٨	٢ ٩٦٤ ٦٠٠,٠٠	<b>المجموع</b>

(١) بناء على تقرير مخصصات الأمم المتحدة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

(٢) تشمل بعض أعباء الرواتب المتعلقة بفترة السنتين الماضية.

## المرفق الثاني

مجموع النفقات المتكبدة بحسب بند الإنفاق  
(بدولارات الولايات المتحدة)\*

فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧

(حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧)

الجدول ١ - الصندوق الاستثماري لدعم عملية التفاوض		
رمز البند	الوصف	الإنفاق
٠٣٠	مساعدة مؤقتة عامة	٩٢٢ ١٠٤,٧١
٠٤٠	رواتب وسفر خبراء استشاريين	٤٧٤ ٠٦٣,٥١
٠٦٠	أفرقة خبراء مخصصة	١ ٩١٧,٨٤
٠٨٠	عقود خدمات أشخاص	٧١ ٦٠١,٠٠
٢١٠	سفر المشتركين والممثلين	٦٦٢ ١٨٩,٤٨
٢٤٢	سفريات رسمية أخرى للموظفين	٥٦٥ ٣٦٤,٠٠
٣٣٠	عقود الترجمة التحريرية/الشفوية الخارجية	٥٤ ٧٦٣,٨١
٣٥٠	الطباعة والنشر الخارجيين	٩١ ١٥٠,٦٠
٣٦٠	تكاليف إنتاج الإعلام العام	٢٥ ٣٠٥,٠٠
٣٩١	الإعلانات والترويج	١٥ ٥٤٦,٦٩
٤٠٠	مصروفات التشغيل العامة	٨١ ٠٦١,٥٤
٥٠٠	امدادات ومواد	١٠ ٥٢٦,٦٣
٨٣٠	منح ومساهمات	١ ٢١١ ٠٠٥,٦٣
	<u>المجموع الفرعي للنفقات</u>	<u>٤ ١٨٦ ٦٠٠,٤٤</u>
	١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج	٥٤٤ ٢٥٨,٠٥
	<u>مجموع النفقات</u>	<u>٤ ٧٣٠ ٨٥٨,٤٩</u>

الجدول ٢ - صندوق التبرعات الخاص		
رمز البند	الوصف	الإنفاق
٢١٠	سفر المشتركين والممثلين	١ ٤٤٣ ٩٩٥,٧٠
	١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج	١٨٧ ٧١٩,٤٤
	<u>مجموع النفقات</u>	<u>١ ٦٣١ ٧١٥,١٤</u>

\* بناء على تقرير مخصصات الأمم المتحدة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

المرفق الثالث						
المساهمات التي تلقاها الصندوق الاستثماري لدعم عملية التفاوض حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ (بدولارات الولايات المتحدة)						
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦	١٩٩٥	١٩٩٤	١٩٩٣	البلد المانح/المنظمة المانحة
١ ٢٥٠	-	١ ٢٥٠	-	-	-	انتيفوا/بربودا
١٥ ٠٠٠	-	١٥ ٠٠٠	-	-	-	النمسا
١٧١ ٠٧٥	-	٥٠ ٠٠٠	-	٨٦ ١٦٠	٣٤ ٩١٥	استراليا
٦٣ ٦١٩	-	٦٣ ٦١٩	-	-	-	بلجيكا
٧٤٨ ٥٠٣	١٧٩ ٣١٥	١٥٢ ٢٠٦	١٤٧ ٦٢٠	١٣٤ ٣٨٠	١٣٤ ٩٨٢	كندا
١٠٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	-	-	-	جمهورية الصين الشعبية
١ ٠٠٠	-	-	-	-	١ ٠٠٠	قبرص
٩٩٧ ٣٩٢	٩٩ ٩٨٢	٤٥٣ ٠٠٠	٢٤٤ ٤١٠	٢٠٠ ٠٠٠	-	الدايمرك
٨٩ ٥٢٢	-	-	-	٨٩ ٢٥٢	-	فنلندا
١٢١ ٣٨٤	-	-	-	١٥ ٨٤٢	١٠٥ ٥٤٢	فرنسا
١٩٢ ٢٢١	-	١٩٢ ٢٢١	-	-	-	ألمانيا
٥ ٠٠٠	-	-	-	٥ ٠٠٠	-	اليونان
٣ ١٥٨	-	-	٣ ١٥٨	-	-	اسرائيل
٢٠٨ ٧٣١	١٦١ ٨١٢	٤٦ ٩١٩	-	-	-	إيطاليا
١ ٢١٥ ٨١٥	-	٥٨٧ ١٨٥	٥٠٥ ٣٣٠	١٢٣ ٣٠٠	-	اليابان
٥ ٠٠٠	-	-	-	٥ ٠٠٠	-	كينيا
١ ٦١٦ ٦٢٩	١٢٦ ٢٧٩	٩٣٥ ٢١١	-	-	٥٥٥ ١٣٩	هولندا
٧٦٠ ٧١١	-	٢٥٤ ٥٦٢	٢٥٥ ٢٠٠	٦٢ ٩٧٨	١٨٧ ٩٧١	النرويج
٦١٨ ٠٦٤	٣٨٢ ٦٧١	٢٣٥ ٣٩٣	-	-	-	اسبانيا
٤٠٢ ٢٦٩	١٣٩ ٩٨٢	-	١٣٤ ٠٠٠	١٢٨ ٢٨٧	-	السويد
١ ٦٤٤ ٧٠٦	١٢٥ ٠٠٠	٣٩٠ ١٣٢	٥٣٥ ٣٨٠	٤٦٨ ٨٨٤	١٢٥ ٣١٠	سويسرا
٢ ٠٠٠	-	-	-	٢ ٠٠٠	-	تونس
٣٦٥ ٠٠٠	-	١٥ ٠٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
٤٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	-	-	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
٣ ٠٠٠	-	٣ ٠٠٠	-	-	-	البنك الإسلامي للتنمية
٦٤ ٨٧٥	-	-	٦٤ ٨٧٥	-	-	الجماعة الأوروبية
١٢٢ ١٢٣	-	٨٩ ٦٥٥	٣٢ ٤٦٨	-	-	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
٤٣٠ ٠٠٠	-	-	٨٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
١٠ ٣٦٨ ٠٤٧	١ ٢٦٥ ٠٤١	٣ ٧٣٤ ٣٥٣	٢ ٢٠٢ ٤٤١	١ ٥٢١ ٣٥٣	١ ٦٤٤ ٨٥٩	المجموع

المرفق الرابع						
المساهمات						
في صندوق التبرعات الخاص الواردة						
حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧						
(بدولارات الولايات المتحدة)						
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦	١٩٩٥	١٩٩٤	١٩٩٣	البلد المانح/المنظمة المانحة
١ ٢٥٠	-	١ ٢٥٠	-	-	-	انتيفوا/بربودا
١٦٥ ٧٣٥	-	١٠٠ ٠٠٠	-	٦٥ ٧٣٥	-	استراليا
٣٥ ٠٠٠	-	٢٥ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	-	النمسا
١ ٠٠٠	-	-	-	١ ٠٠٠	-	بنين
٢٣٤ ١٠٠	٧٠ ٣٤٣	-	٨٦ ٠٩٥	-	٧٧ ٦٦٢	كندا
٤٩٩ ٩٨٥	١٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	-	-	١٩٩ ٩٨٥	الدانمرك
١٦٨ ٥٣٩	-	-	-	٦٤ ٥٤٠	١٠٣ ٩٩٩	فرنسا
٢٢٧ ٤٦١	-	-	٤١ ٦٣٤	-	١٨٥ ٨٢٧	ألمانيا
٥ ٠٠٠	-	-	-	٥ ٠٠٠	-	اليونان
١١٩ ٤٨٧	١٥ ٦٣٤	١٥ ٩٦٢	١٦ ٣٩١	٧١ ٥٠٠	-	ايرلندا
١٣٧ ٦٦٣	-	٤٦ ٩١٩	-	-	٩٠ ٧٤٤	إيطاليا
٨٠٠ ٠٠٠	-	٣٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	-	اليابان
٥٠ ٠٠٠	-	-	-	٥٠ ٠٠٠	-	كوريا
١٠ ٠٠٠	-	-	١٠ ٠٠٠	-	-	ماليزيا
١٠٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	هولندا
٨٨٠ ٩٠٦	-	٢٥٤ ٥٦٢	٢٠٠ ٠٠٠	٢٢٦ ٣٥٩	١٩٩ ٩٨٥	النرويج
٥٠٠	-	-	٥٠٠	-	-	بنما
١٥ ٠٠٠	-	-	-	١٥ ٠٠٠	-	البرتغال
٨٨ ٤٨٨	-	-	٢٦ ٤٧٩	١٩ ٩٨٥	٤٢ ٠٢٤	اسبانيا
٤١٢ ٤٠٨	-	-	١٥٠ ١٢٨	-	٢٦٢ ٢٨٠	السويد
١٣٦ ٠١٣	-	-	٧٠ ٠٠٠	-	٦٦ ٠١٣	سويسرا
١١١ ٧٢٧	-	-	-	-	١١١ ٧٢٧	المملكة المتحدة
٥٠ ٠٠٠	-	-	-	-	٥٠ ٠٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
١٢٢ ١٢٥	٥٧ ٢٥٠	-	٦٤ ٨٧٥	-	-	الجماعة الأوروبية
٤ ٣٧٢ ٣٨٧	٢٤٣ ٢٢٧	١ ٠٤٣ ٦٩٣	٨٦٦ ١٠٢	٨٢٩ ١١٩	١ ٣٩٠ ٢٤٦	<b>المجموع</b>

## المرفق الخامس

التبرعات المعلنة المستحقة الواردة  
حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧

البلد المانح/المنظمة المانحة	الصندوق الاستثماري لدعم عملية التفاوض	صندوق التبرعات الخاص
كندا	٢٨٥ ٥٠٠ دولار كندي	٥ ٠٠٠ دولار كندي
الدانمرك	٣٦٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة	١٥٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة
الدانمرك (عام ١٩٩٨)	١٢٥ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة	
فرنسا	٤٠ ٠٠٠ فرنك فرنسي	-
ألمانيا	-	٣٠٠ ٠٠٠ مارك ألماني
إيطاليا	٥٠٠ مليون ليرة ايطالية	-
اليابان	٦٧٦ ١٠٠ من دولارات الولايات المتحدة	٢٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة
النرويج	٣٨٥ ٠٠٠ كورون نرويجي	١ ٤٠٠ ٠٠٠ كورون نرويجي
سويسرا	٥٠ ٠٠٠ فرنك سويسري + ٢١٠ ٠٥٨ من دولارات الولايات المتحدة	
الولايات المتحدة الأمريكية	٨٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة	
الجماعة الأوروبية	٥٠٠ ٠٠٠ من وحدات النقد الأوروبية	



حالة التوظيف في أمانة اتفاقية مكافحة التصحر حتى ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧

مجموع عدد الموظفين	مصدر التمويل						
	حساب الدعم	انتداب	تمويل خارج عن الميزانية				الميزانية العادية
			موظف فني مبتدئ	موظف فني متميز	الصدوق الاستثنائي	الغثة الرتبة	
١	-	-	-	-	-	١	الغثة الرتبة ٧-مد
١	-	-	-	-	-	١	الغثة الفنية وما فوقها: أمين تنفيذي نائب أمين تنفيذي
٢	-	-	-	-	-	٢	المجموع الفرعي ألف:
١	-	-	-	-	-	١	باء- فئة الخدمات العامة: سكرتير
١	*١	-	-	-	-	١	كاتب/ساع
١	١	-	-	-	-	-	مساعدا لشؤون السجلات/الحفظ
٢	٢	-	-	-	-	٢	المجموع الفرعي باء:
٥	١	-	-	-	-	٤	المجموع للوحدتين ألف وباء:
١	-	-	-	-	-	-	الدعم الفني للجنة التفاوض الحكومية الدولية ووحدة الاستشارة القانونية ألف- الغثة الفنية وما فوقها: مستشار ومنسق قانوني مستشار علمي أقدم موظف قانوني موظف اتصال مساعد/روما
١	-	-	-	-	١ (كندا)	-	ف-٥
١	-	١ (WMO)	-	-	-	-	ف-٥
١	-	-	-	-	-	-	ف-٣
١	-	-	١ (إيطاليا)	-	١ (السويد)	-	ف-٢م
٤	-	١	١	-	٢	-	المجموع الفرعي ألف:
١	-	-	-	-	-	-	باء- فئة الخدمات العامة: سكرتير
٥	-	١	١	-	٢	-	المجموع للوحدتين ألف وباء:

مجموع عدد الموظفين	مصدر التمويل						المنطقة/الرتبة	المكتب/الوظيفة
	تمويل خارج عن الميزانية							
	حساب الدعم	انتداب	موظف فني مبتدئ	موظف فني متقدم	الصدوق الاستثنائي	الميزانية العادية		
١	-	-	-	-	١ (سويسرا)	-	ف-٥ ف-٤ ف-٣	وحدة تيسير العمل أفريقيا ألف- الغثة الفنية وما فوقها: منسق موظف برامج موظف برامج معاون
٤	-	-	-	-	٣	١	المجموع الفرعي ألف:	
١	-	-	-	-	١ (WMO)	-	ع ٤	باء- فئة الخدمات العامة: سكرتير
١	-	-	-	-	١ (اليابان)	١	ف-٥ ف-٣ ف-٣	آسيا ألف- الغثة الفنية وما فوقها: منسق موظف برامج موظف برامج
٣	-	-	-	-	٢	١	المجموع الفرعي ألف:	
١	١	-	-	-	-	-	ع ٤	باء- فئة الخدمات العامة: سكرتير
١	-	-	-	-	١	-	ف-٥ ٣-م	أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ألف- الغثة الفنية وما فوقها: منسق خبير معاون
٢	-	-	-	١	١	-	المجموع الفرعي ألف:	
١	-	-	-	-	١	-	ع ٤	باء- فئة الخدمات العامة: سكرتير

مجموع عدد الموظفين	مصدر التمويل						
	تمويل خارج عن الميزانية						
	حساب الدعم	انتداب	موظف فني مبتدئ	الصدوق الاستثنائي	الميزانية العادية	النفقة/الرتبة	المكتب/الوظيفة
١	-	-	١ (ألمانيا)	-	-	٢-م	منطقة البحر الأبيض المتوسط الشمالية وأوروبا ألف- النفقة الفنية وما فوقها: خبير معاون
١٢	١	-	٢	٨	٢		<b>المجموع للوحدات ألف وياء:</b>
١	-	-	-	-	١	٣-ف	العلاقات الخارجية والإعلام العام ألف- النفقة الفنية وما فوقها: منسق
-	-	-	-	-	-	٧-م	خبير معاون
١	-	-	-	-	١		المجموع الفرعي ألف:
١	-	-	-	-	١	ع	ياء- فئة الخدمات العامة: مساعد اتصال بالمنظمات غير الحكومية
١	-	-	-	-	١	ع	مساعد اتصال للإعلام العام/ ووسائل الإعلام
١	-	-	١	-	-	ع	كاتب لوحة المراجع/طابع
٢	-	-	١	-	٢		المجموع الفرعي ياء:
٤	-	-	١	-	٣		المجموع للوحدتين ألف وياء:

مجموع عدد الموظفين	مصدر التمويل						العنق/الرتبة	المكتب/الوظيفة
	تمويل خارج عن الميزانية							
	حساب الدعم	انتداب	موظف فني مبتدئ	الصدوق الاستثنائي	الميزانية العادية			
١	-	-	-	-	١	١	ف-٤ رئيس الإدارة	وحدة الشؤون الإدارية ودعم النظم ألف- العنق الفنية وما فوقها:
١	-	-	-	-	١	-	ف-٣ موظف دعم نظم المعلومات	
٢	-	-	-	-	١	١		المجموع الفرعي ألف:
٢	-	-	-	-	-	٢	ع خ مساعد إداري	باء- فئة الخدمات العامة:
١	١	-	-	-	-	-	ع خ كاتب إداري	
١	-	-	-	-	١	-	ع خ كاتب لنظم معلومات الحاسوب	
٤	١	-	-	-	١	٢		المجموع الفرعي باء:
٦	١	-	-	-	٢	٣		المجموع للوحدتين ألف وباء
١٩	-	١	٣	-	٩	٦		المجموع الكلي ألف
١٤	٣	-	-	٥	٥	٦		المجموع الكلي باء
٣٣	٣	١	٣	١٤	١٤	١٢		المجموع الكلي

\* وظيفة تمويل من الميزانية العادية جمعت لمدة تسعة أشهر بسبب الأزمة المالية، وموّل الموظف من حساب الدعم أثناء فترة التجميد.

\*\* من المتوقع أن ينضم إلى الوحدة بين تموز/يوليه وكانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧.

\*\*\* تمويل جزئياً من الصين، وجزئياً من المساهمات غير المخصصة.

WMO المنظمة العالمية للأرصاد الجوية.

## المرفق السابع

### ألف - الصندوق الاستثماري: خطة التكاليف لعام ١٩٩٨

#### قائمة الأنشطة التي يمكن للأمانة أن تدعمها

(تقديرات التكاليف، شاملة نسبة ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج)

#### أولاً - تنظيم حلقات دراسية للتوعية الوطنية وأنشطة تحضيرية أخرى على المستوى الوطني

##### أف - أفريقيا

- ١- المساعدة في إعداد برامج العمل الوطنية عن طريق خدمات خبراء استشاريين (٩٠٠ ٥١ دولار)؛
- ٢- تقديم دعم فني لعشرة محافل وطنية ستناقش فيها برامج العمل الوطنية (٢٠٠ ٦٢ دولار)؛
- ٣- تقديم دعم فني ومالي لعشر حلقات عمل/حلقات دراسية لاتاحة إمكانية بدء العمليات الاستشارية بشأن الاتفاقية (٢٠٠ ١٧٥ دولار)؛
- ٤- تقديم دعم مؤسسي لتعزيز قدرات هيئات التنسيق الوطنية المشاركة في تنفيذ الاتفاقية (٤٠٠ ٣١٦ دولار)؛

##### باء - آسيا

- ١- تقديم دعم فني ومالي لنحو ١٠ حلقات دراسية للتوعية الوطنية (٢٠٠ ١٦٧ دولار)؛
- ٢- تقديم دعم فني ومالي لمشاريع تجريبية/دعم مؤسسي لتعزيز قدرات هيئات التنسيق الوطنية المشاركة في تنفيذ الاتفاقية (٣٠٠ ٥٢٤ دولار)؛
- ٣- ترجمة وثائق الاتفاقية إلى اللغات الفارسية والأوردو والهندية (١٧ ٠٠٠ دولار).

### جيم- منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي

- ١- تقديم دعم فني ومالي لخمس حلقات عملية للتوعية الوطنية (٢٠٠ ٩٣ دولار)؛
- ٢- تقديم المساعدة إلى بعض البلدان في المنطقة في إعداد برامج عملها الوطنية. وسيستخدم خبراء استشاريون لإعداد نحو ٨ وثائق (٢٠٠ ٤٥ دولار)؛
- ٣- تقديم دعم مؤسسي لتعزيز قدرات خمس هيئات تنسيق وطنية مشاركة في إعداد برامج العمل الوطنية، ولتيسير تنفيذ الاتفاقية (١١٣ ٠٠٠ دولار)؛
- ٤- تقديم المساعدة لتنظيم حملات في مختلف البلدان في المنطقة من أجل التصديق على الاتفاقية وتنفيذها (٤٠٠ ٤٥ دولار).

### ثانيا- عمليات التشاور دون الإقليمية

#### ألف- أفريقيا

- ١- القيام، عن طريق الاستعانة بخدمات خبراء استشاريين، بتحديد المجالات ذات الأولوية في برامج العمل دون الإقليمية (٤٠٠ ٩٠ دولار)؛
- ٢- تقديم المساعدة التقنية والمالية في وضع مشاريع رائدة متطورة في المغرب والمناطق الحدودية للساحل (٥٠٠ ١٣٤ دولار)؛
- ٣- تقديم الدعم لتوفير إمكانيات السفر لنحو ١٢ مشتركاً في اجتماعات اللجنة الاستشارية العلمية والتقنية المتعددة التخصصات التابعة للمنظمات دون الإقليمية (١١٣ ٠٠٠ دولار)؛
- ٤- تقديم دعم فني ومالي للاجتماعات المعنية بتنفيذ برامج العمل دون الإقليمية (٦٠٠ ٣٦١ دولار)؛
- ٥- تقديم دعم لإنشاء نظم معلومات بشأن التصحر في المنظمات دون الإقليمية (٤٠٠ ٩٠ دولار).

#### باء- آسيا

- ١- المساعدة، عن طريق خدمات خبير استشاري، في وضع مشروع لمتابعة عمليات التشاور دون الإقليمية لغرب آسيا (٣٠٠ ١١ دولار)؛

٢- تقديم دعم فني ومالي لفريق الخبراء دون الإقليمي لبلدان كومنولث الدول المستقلة (٦٠٠ ٢٢ دولار).

### جيم- أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

١- تقديم دعم فني ومالي لحلقات دراسية عن العمل دون الإقليمي في منطقة شاكو (بوليفيا، وباراغواي، والبرازيل، والأرجنتين)، وفي منطقة البحر الكاريبي وأمريكا الوسطى (٤٠٠ ٢٤٢ دولار).

### ثالثا- عمليات التشاور الإقليمية والأقليمية

#### ألف- أفريقيا

١- تقديم دعم لوضع برنامج عمل إقليمي لأفريقيا عن طريق خدمات خبير استشاري (١٠٠ ٢٧ دولار)؛

٢- تقديم دعم فني لأربعة اجتماعات لمناقشة برنامج العمل الإقليمي لأفريقيا (٢٥ ٠٠٠ دولار)؛

٣- تقديم دعم فني ومالي لمحفل بشأن برنامج العمل الإقليمي (٤٠٠ ٢٤٧ دولار)؛

٤- تقديم دعم مؤسسي لوحدة التنسيق الإقليمية الأفريقية بشأن اتفاقية مكافحة التصحر (١٦٩ ٥٠٠ دولار)؛

٥- تقديم دعم فني لمحفل أفريقيا/أمريكا اللاتينية المعني بالاتفاقية (٤٠٠ ٢١ دولار)؛

٦- تقديم دعم فني لمحفل أفريقيا/آسيا المعني بالاتفاقية (٤٠٠ ٢١ دولار).

#### باء- آسيا

١- تيسير تنظيم فريق خبراء، ووضع خطة عمل أقليمية لمنطقة كومنولث الدول المستقلة (٧٩ ١٠٠ دولار)؛

٢- إعداد وثائق فنية عن المجالات المواضيعية لبرنامج العمل الإقليمي لآسيا (٣٣ ٩٠٠ دولار)؛

٣- إعداد دراسة لخبراء استشاريين عن الأثر الشامل للتصحر على المجتمعات الآسيوية (٤٢ ٤٠٠ دولار)؛

- ٤- تقديم دعم فني لاجتماع فريق الخبراء الإقليمي المعني ببرنامج العمل الإقليمي لآسيا (٥٠٠ ٢٩٩ دولار)؛
- ٥- تقديم دعم فني لاجتماع آسيوي لمراكز التنسيق الوطنية (٦٠٠ ٨٣ دولار)؛
- ٦- طبع الدراسة عن أثر التصحر في آسيا، والوثائق المتعلقة بمواضيع محددة والمنتجة في إطار عملية برنامج العمل الإقليمي (٩٠٠ ٣٣ دولار).

#### جيم- منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي

- ١- تقديم دعم فني ومالي للاجتماع الإقليمي السنوي الرابع بشأن الاتفاقية (٢٠٠ ١٧٥ دولار)؛
- ٢- تقديم دعم فني ومالي للندوة الإقليمية بشأن الجفاف التي تعقد لخمس أيام (١٠٠ ١٣٩ دولار)؛
- ٣- تقديم دعم فني ومالي من أجل إنشاء وحدة تنسيق إقليمية بشأن اتفاقية مكافحة التصحر في المكسيك (٦٠٠ ١٥٢ دولار)؛
- ٤- تقديم دعم فني ومالي للاجتماع المشترك بين الوكالات من أجل تنسيق الأعمال المتعلقة باتفاقية مكافحة التصحر، (ثلاثة أيام في المكسيك) (١٠٠ ٨٣ دولار).

#### دال- منطقة البحر الأبيض المتوسط الشمالية

- ١- الاشتراك في اجتماعات تتعلق بمنطقة البحر الأبيض المتوسط الشمالية، وفي فرق عمل أخرى، وفي اجتماعات مشتركة بين الوكالات وأفرقة خبراء (٢٠٠ ٤٥ دولار).

#### رابعاً- الإعلام العام

##### ألف- المنشورات والأنشطة المتعلقة بالإعلام

- ١- مواصلة نشر رسالة اخبارية ربع سنوية عن اتفاقية مكافحة التصحر (٤٠٠ ٢٠ دولار)؛
- ٢- إصدار تقارير/ورقات إخبارية عن الأنشطة المتعلقة بالاتفاقية في مناطق شتى (٩٠٠ ٧ دولار)؛
- ٣- إنتاج مجموعة منشورات عن اتفاقية مكافحة التصحر تتألف من كتيب عن الاتفاقية، و١٠ صحائف وقائعية، وكراسة توضيحية ونشرة (١١٣ ٠٠٠ دولار)؛



- ٤- استيفاء دليل مبسط عن اتفاقية مكافحة التصحر معنون "العودة إلى الأرض" (٧٠٠ ١١٨ دولار):
- ٥- إصدار بيانات صحفية أثناء دورات مؤتمر الأطراف، وبمناسبة اليوم العالمي لمكافحة التصحر (٦٠٠ ١٣ دولار):
- ٦- تعزيز قدرات الأمانة على نشر المعلومات، بما في ذلك موقع الأمانة على شبكة World Wide Web، وإنتاج قرص مدمج تفاعلي بذاكرة للقراءة فقط، ومواد مطبوعة (٦٠٠ ٧٤ دولار):
- ٧- إنشاء وحدة مراجع متخصصة بشأن الاتفاقية لتضم الوثائق الرسمية المتعلقة بها والتقارير والمنشورات ذات الصلة (٧٠٠ ١١٨ دولار):
- ٨- إنتاج فيلم تسجيلي بالفيديو يستغرق بين (١٥ و١٨ دقيقة) عن موضوع يتعلق بالتصحر (٥٠٠ ٥٦ دولار).

#### باء- الترويج والإعلان

- ١- طبع ملصقات ونشرات إعلانية على نطاق واسع، بشأن موضوع مثل التصحر والفقير، أو التصحر والشباب، أو التصحر والمرأة (١٠٠ ١٨ دولار):
- ٢- إنتاج قبعات (كابات) وأقلام حبر وأقلام رصاص لاستخدامها في مختلف الاجتماعات، وبوجه خاص، في اليوم العالمي لمكافحة التصحر (١٧ ٠٠٠ دولار):
- ٣- إنتاج وتوزيع أغنية عن التصحر على قرص مدمج (٦٠٠ ٢٢ دولار).

#### جيم - أحداث خاصة

- ١- رعاية مناقشة حول مائدة مستديرة بمناسبة اليوم العالمي لمكافحة التصحر، وتنظيم منافسة للشباب للرسم/الكتابة أو القيام بنشاط مماثل (٢٠٠ ١٧٥ دولار):
- ٢- إقامة معرض للصور عن موضوع التصحر (٦٠٠ ٢٢ دولار).

## خامسا- مشاركة المنظمات على مستوى القاعدة الشعبية في تنفيذ الاتفاقية

### ألف- أنشطة المنظمات غير الحكومية على المستوى الوطني

- ١- الاستجابة للطلبات المقدمة من المنظمات غير الحكومية للحصول على المساعدة من أجل تعزيز قدراتها المؤسسية على المستوى الوطني للمساهمة في برامج العمل الوطنية، بما في ذلك تنسيق اسهاماتها الخاصة (٢٨٢ ٥٠٠ دولار)؛
- ٢- تقديم الدعم إلى المنظمات غير الحكومية فيما يتعلق بزيادة الوعي، بمناسبة اليوم العالمي لمكافحة التصحر (٢٢ ٦٠٠ دولار).

### باء- أنشطة المنظمات غير الحكومية على المستوى دون الاقليمي

- ١- تيسير تبادل خبرات ومعلومات المنظمات غير الحكومية عن طريق دعم نحو ٥ محافل للمنظمات غير الحكومية/الحكومات على المستوى دون الاقليمي والاشترك في هذه المحافل (٣٧ ١٠٠ دولار).

### جيم- أنشطة المنظمات غير الحكومية على المستوى الاقليمي والأقاليمي والعالمي

تيسير ما يلي:

- ١- تبادل خبرات ومعلومات المنظمات غير الحكومية، على مستوى إقليمي، في أربعة محافل للمنظمات غير الحكومية/الحكومات (٢٢٠ ٤٠٠ دولار)؛
- ٢- اشتراك المنظمات غير الحكومية في اجتماعات عالمية مثل مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية، بما في ذلك الاشتراك في العمل التحضيري اللازم لذلك (١٨٠ ٨٠٠ دولار)؛
- ٣- تنظيم حلقتي عمل بشأن تعزيز شراكات المنظمات غير الحكومية بين الشمال/الجنوب والجنوب/الجنوب (١٤٤ ١٠٠ دولار)؛
- ٤- تنظيم خمس حلقات عملية للمنظمات غير الحكومية وإعداد وثائق لها عن المسائل المتعلقة بالاتفاقية: لجنة العلم والتكنولوجيا - تطوير المنطقة المحلية؛ التكنولوجيا المحلية والآلية العالمية - صناديق التصحر الوطنية (٧٧ ٧٠٠ دولار)؛
- ٥- قيام المنظمات غير الحكومية بإعداد دراسات وتقارير عن نهج المشاركة، والآليات الاستشارية، وتعزيز دور المرأة، وتوفير مواد لزيادة الوعي المجتمعي، المجتمع والعلم والتكنولوجيا المحلية (٥٦ ٥٠٠ دولار).

## سادسا- تقديم دعم فني لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية

بالاعتماد على توجيهات مؤتمر الأطراف، تيسير عمل الأفرقة المخصصة أو الاجتماعات الأخرى بشأن الربط الشبكي للمؤسسات، والعلامات القياسية والمؤشرات، وبشأن الأولويات في مجال البحث، بما في ذلك اجتماعات تستند إلى ورقات معلومات أساسية يعدها كتابة خبير استشاري، وإتاحة سفر المشتركين (٢٠٠ ٢٧١ دولار).

## سابعا- عمليات الأمانة المتصلة بالأنشطة المذكورة آنفاً

ألف- تغطي التكاليف المتصلة بالموظفين ما يلي:

١- الأجور والتكاليف المتصلة بها: اثنا عشر شهراً لـ ١٤ موظفاً (ثلاثة ف-٥، وموظف واحد ف-٤، وأربعة موظفين ف-٣، وموظف واحد ف-٢، وخمسة موظفين من فئة الخدمات العامة، وتغطية تكاليف مساعدة مؤقتة لمدة ستة أشهر من موظف خ ع خلال فترات الذروة في العمل (١٠٠ ٤٤٤ ١ دولار):

٢- تكاليف المساعدة المؤقتة للاجتماعات اللازمة خلال دورات مؤتمر الأطراف، وتكاليف الوقت الاضافي لموظفي شعبة خدمات المؤتمرات وموظفي الأمانة (٥٢ ٠٠٠ دولار).

باء- تكاليف عقود خبراء استشاريين، وعقود خدمات أشخاص لاجراء دراسات والقيام بأنشطة غير مغطاة أعلاه يمكن أن تدعى الأمانة إلى القيام بها (٩٥ ٠٠٠ دولار).

جيم- سفريات رسمية أخرى للموظفين غير مغطاة في أي مكان آخر من هذه الوثيقة، بما في ذلك السفريات المتعلقة بالموقع المقبل للأمانة الدائمة، وبإنشائها (١٦٩ ٥٠٠ دولار).

دال- مصروفات التشغيل العامة التي تشمل الامدادات والايجازات وصيانات الأثاث والمعدات، بما في ذلك معدات تجهيز البيانات ومعدات المكاتب الأوتوماتية (٧٢ ٠٠٠ دولار).

هاء- تكاليف الاتصالات بما في ذلك تكاليف البريد، والمكالمات الهاتفية الخارجية، وتكاليف الفاكسات والبرقيات وتأجير شبكة انترنيت (٩٨ ٣٠٠ دولار).

واو- تكاليف الضيافة فيما يتعلق بالمهام الرسمية أثناء اجتماعات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية، وأثناء المشاورات مع الحكومات (٣٠٠ ١١ دولار)

زاي- تكاليف استبدال واحتياز الأثاث والمعدات للموظفين الجدد، بما في ذلك معدات تجهيز البيانات ومعدات أنمته المكاتب، والبرامج الالكترونية الجاهزة (٩١ ٥٠٠ دولار).

**باء- صندوق التبرعات الخاص: خطة التكاليف لعام ١٩٩٨**

من المتوقع استناداً إلى الخبرة الحالية أن يمول سفر زهاء ١١٠ من المشتركين في مؤتمر الأطراف الثاني من صندوق التبرعات الخاص، وتقدرُ التكاليف بـ ٥٠٠ ٦٢١ من دولارات الولايات المتحدة، تشمل نسبة ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج.

-----